

## Dodatek č. 3 Rámcové smlouvy

Vážený zákazníku,

děkujeme Vám, že jste si zvolili dávkovací zásobníky SCA. Jsme přesvědčeni, že jste učinili správnou volbu. Díky uzavření této Zvýhodněné smlouvy na zásobníky TORK – TORK ADVANTAGE budete schopni:

- Vybavit své zařízení stylovými a funkčními systémy hygienických zásobníků, díky kterým dosáhnete snížení objemu odpadu, nákladů na údržbu a pracovní sílu
- Pocit výhody plynoucí z nejlepší možné výkonnosti za pomoci vysoce kvalitních náplní a zásobníků, které dohromady skvěle fungují
- Získat doživotní záruku na zásobníky SCA\* pro Vaše pohodlí a jistotu

Níže uvedený koncový zákazník (dále též jen "Zákazník") tímto objednává a společnost SCA souhlasí dodat Zákazníkovi následující dávkovací zásobníky ("Dávkovací zásobníky") a související služby dle podmínek níže. Zákazník tímto souhlasí s úhradou jednorázového poplatku za služby (dále též jen „Servisní poplatek“) vztahujícího se k jednotlivým Dávkovacím zásobníkům. Fakturace veškerých částek vztahujících se k této smlouvě a dodávka Dávkovacích zásobníků bude provedena přímo SCA nebo níže jmenovaným Distributorem. Minimální množství objednávky dle Zvýhodněné smlouvy na zásobníky Tork-Tork Advantage je pět (5) Dávkovacích zásobníků a je založeno na Podmínkách uvedených na poslední straně tohoto formuláře.

### Informace o koncovém zákazníkovi:

**Firma:** Léčebné lázně Kynžvart

**Sídlo:** Lázně Kynžvart, Lázeňská 295, PSČ 354 91

**IČ:** 00883573

**DIČ:** CZ00883573

**Kontaktní osoba:** Ing. Ludvik Jan, MBA

### Zásobníky TORK

TK 561500	Tork zásobník na pěnové mýdlo	31 kusů	servisní poplatek 50Kč/ks
TK 473190	Tork zásobník Reflex Midi bílý	23 kusů	servisní poplatek 50Kč/ks
TK 680000	Tork zásobník TP SmartOne bílý	9 kusů	servisní poplatek 50Kč/ks
TK 681000	Tork zás. TP SmartOne Mini bílý	23 kusů	servisní poplatek 50Kč/ks

Celkem 86 kusů zásobníků.

Celkový servisní poplatek je 4 300 Kč.

Předpokládaná běžná cena zásobníků je 50 091 Kč (31x524 + 23x787 + 9x551+23x469).

Úspora je 45 791 Kč.

### **Náplně TORK**

TK 520501 KT TORK Jemné pěnové mýdlo, 1000ml, 2500dáv.systém S4  
– minimální roční nákup 16 kartonů.

GP 473242KT TORK MIDI REFLEX I ručník 6ks/KT  
– minimální roční nákup 23 kartonů.

GP 472242KT Tork SmartOne toal.papír 6ks/kt  
– minimální roční nákup 9 kartonů.

GP 472193KT Tork SmartOne mini toal.papír 12ks/kt  
– minimální roční nákup 23 kartonů.

### **Informace o distributorovi**

**Firma: KOPACHEM s.r.o.**

**Sídlo:** Na Průhonu 429, 411 81 Brozany nad Ohří

**IČ:** 043 59 712

**DIČ:** CZ04359712

**Bankovní spojení:** 218026158/0600, Moneta Money Bank a.s.

Společnost je zapsána u Krajského soudu v Ústí nad Labem, oddíl C, vložka 36186

Zastoupena: jednatelem Martinem Palou, tel. 777109512, martin.pala@kopachem.cz

### **Platnost smlouvy**

Dodatek č. 3 Rámcové smlouvy ze dne 25. 11. 2022 je platný do 25. 11. 2025. Doba trvání dodatku č. 3 Rámcové smlouvy ze dne 8. 1. 2020 je 36 měsíců.

**Podmínky dodatku č. 3 Rámcové smlouvy ze dne 8. 1. 2020 o dávkovacích zásobnících Tork Advantage dodané koncovému zákazníkovi uvedeném v tomto dodatku a distributorem uvedeném v tomto dodatku**

Tyto podmínky upravují práva a povinnosti smluvních stran, kterými jsou společnost SCA Hygiene Product, s.r.o., Sokolovská 100/94, 186 00 Praha 8, Česká Republika, IČ:CZ48536466, DIČ:CZ48536466, Společnost zapsaná v OR, vedeném MS v Praze C/19108 (dále jen „SCA“) a Koncovým zákazníkem (dále jen „Zákazník“).

**A. Vlastnictví dávkovacích zásobníků SCA:**

- Zákazník je informován o tom, že veškeré dávkovací zásobníky jsou a zůstanou ve vlastnictví SCA. Nedojde k převodu/přechodu vlastnictví Dávkovacích zásobníků na Zákazníka nebo na jakoukoli třetí stranu. Po celou dobu trvání Smlouvy o dávkovacích zásobnících Tork Advantage („Smlouva o dávkovacích zásobnících“) Zákazník nevlastní a nebude vlastnit ani jakkoli nárokovat vlastnictví či vlastnický podíl k výše uvedeným Dávkovacím zásobníkům. Zákazník je oprávněn používat Dávkovací zásobníky v souladu s těmito Podmínkami. Zákazník nemá právo půjčovat, pronajímat a prodávat Dávkovací zásobníky či s těmito jakkoli nakládat bez předchozího písemného souhlasu SCA, který SCA může dle svého výhradního uvážení odepřít.
- Zákazník zajistí SCA a jejím představitelům a zástupcům přiměřený přístup k dávkovacímu zásobníku během obvyklé pracovní doby za účelem jejich kontroly, opravy, úpravy, výměny či odstranění, a za tímto účelem umožní a zajistí SCA přístup do prostoru, ve kterých se Dávkovací zásobníky nacházejí.
- Dávkovací zásobníky se po připevnění k majetku Zákazníka nebo třetí osoby nestanou nemovitými předměty ani součástí jiné věci a Zákazník tyto Dávkovací zásobníky žádným způsobem nezatíží ani neumožní jejich zatížení.

**B. Omezené použití Dávkovacích zásobníků:**

- Zákazník se zavazuje výše uvedené Dávkovací zásobníky používat výhradně pro účely dávkování ručníků, utěrek, mýdla, osvěžovačů vzduchu/nebo dalších značkových produktu SCA s ochrannou známkou SCA povolených nebo určených SCA k použití v Dávkovacích zásobnících (dále vše jen “produkty SCA“). Použití jiných ručníků, utěrek, mýdel, osvěžovačů vzduchu nebo dalších dávkovaných produktů v Dávkovacích zásobnících než Produktů SCA představuje porušení těchto Podmínek Smlouvy o Dávkovacích zásobnících a bude mít důsledky uvedené v části těchto Podmínek.

**C. Duševní vlastnictví:**

- Veškeré duševní vlastnictví včetně ochranných známek, obchodních názvů, patentů, autorských práv, práv týkajících se designových vzorů, know-how a veškerých označení, inzerčních a propagačních aktivit a použité literatury ve

spojitosti s Dávkovacími zásobníky (dále jen "duševních vlastnictví") je a zůstane vlastnictvím SCA.

- Zákazník nezpůsobí ani neumožní vznik čehokoli, co by poškodilo či mohlo poškodit či ohrozit práva Duševního vlastnictví SCA. Zákazník neodstraní ani neumožní třetím osobám odstranit z Dávkovacích zásobníků jakékoli jejich části, označení, ochranné známky, názvy, loga či jiné označení, nebo s těmito Dávkovacími zásobníky jakkoli manipulovat, pozměňovat je nebo k nim připojovat další zařízení. Zákazník okamžitě v plném rozsahu písemně informuje SCA o jakémkoli skutečném, hrozícím či domnělém porušení či narušení Duševního vlastnictví nebo o jakémkoli kroku, nároku, či požadavku v souvislosti s ním.

#### D. Služby:

- SCA zaručuje, že po dobu trvání smlouvy o dávkovacích zásobnících budou Dávkovací zásobníky za předpokladu jejich plnění výlučně Produkty SCA prosty jakýchkoli vad ve zpracování a materiálech, to však za podmínky, že zákazník neprodleně po zjištění jakékoli domnělé vady Dávkovacího zásobníku písemně oznámí SCA umístění domněle vadného Dávkovacího zásobníku, povahu vad(y) a datum instalace vadného Dávkovacího zásobníku. Kromě záruky písemně uvedené v tomto bodě se SCA zříká jakýchkoli dalších záruk.
- Pokud se SCA uzná, že se na Dávkovacím zásobníku vyskytují vady ve zpracování nebo materiálech, SCA dle svého výhradního uvážení bezplatně opraví takové vady nebo poskytne nový Dávkovací zásobník (prostřednictvím příslušného distribučního partnera). Zákazník výslovně uznává a souhlasí s tím, že v předchozí větě uvedené prostředky nápravy jsou jedinými a výhradními prostředky nápravy, na které má Zákazník v případě vad materiálu nebo dílenského zpracování nárok.
- Kromě bezplatné opravy nebo poskytnutí nového Dávkovacího zásobníku Zákazník bere na vědomí a souhlasí, že je plně odpovědný za jakoukoli další údržbu Dávkovacích zásobníků a za veškeré s tím související výdaje.
- SCA nenese odpovědnost za přímé či nepřímé ztráty, škody, náklady či výdaje plynoucí z nesprávné instalace, nesprávného užívání či zneužití Dávkovacích zásobníků nebo z užívání jiných než Produktů SCA.
- SCA Zákazníkovi poskytne Dávkovací zásobníky ze stávající řady Dávkovacích zásobníků. SCA si vyhrazuje právo na změny barev, či nové designy Dávkovacích zásobníků, a to ve vztahu k prvním i následným dodávkám včetně služeb zmiňovaných v části D.

#### E. Servisní poplatek:

- Zákazník je povinen uhradit Servisní poplatek za každý Dávkovací zásobník uvedený ve Smlouvě o Dávkovacích zásobnících. Servisní poplatek je jednorázová platba bude uhrazena SCA prostřednictvím určeného distribučního partnera na základě dokladu vystaveného distribučním

- partnerem. Servisní poplatek je uveden bez příslušné daně z přidané hodnoty, která se k danému poplatku připočítává vždy dle platných obecně závazných právních předpisů. Zákazník je oprávněn zvolit si mezi (i) běžným Servisním poplatkem bez závazku k jakýmkoli minimálním odběrům Produktů SCA nebo (ii) sníženým Servisním poplatkem za podmínky závazání se k povinnosti odběru Minimálního ročního počtu určených Produktu SCA (Minimální objednávkové množství) uvedeného ve Smlouvě o dávkovacích zásobnících.

#### F. Trvání.

- Smlouva o Dávkovacích zásobnících se uzavírá na dobu tří (3) let ode dne jejího uzavření. Smluvní strany se mohou dohodnout na jejím prodloužení.

#### G. Ukončení a účinky ukončení:

- Zákazník může Smlouvu o Dávkovacích zásobnících kdykoli s uvedením důvodu či bez uvedení důvodu ukončit, a to písemnou výpovědí doručenou SCA s výpovědní lhůtou devadesát (90) dní, která počíná běžet dnem následujícím po dni doručení písemné výpovědi SCA.
- SCA může Smlouvu o Dávkovacích zásobnících ukončit s okamžitou účinností na základě písemné výpovědi doručené Zákazníkovi, pokud (i) Zákazník poruší jakékoli ustanovení Smlouvy o Dávkovacích zásobnících a /nebo těchto Podmínek;(ii) pokud se Zákazník zúčastní jakékoli činnosti mající za následek porušení jakéhokoli zákona, jiného právního předpisu, pravidla či nařízení, které může nepříznivě ovlivnit dobré jméno či reputaci produktů SCA
- Po ukončení Smlouvy o Dávkovacích zásobnících ze strany SCA dle předchozího bodu nebo ze strany Zákazníka v průběhu prvních tří let trvání Smlouvy o Dávkovacích zásobnících (tj. Dávkovací zásobníky budou ze strany SCA nebo jejich zástupců odinstalovány).
- Pokud Zákazník nesplní některou nebo více z výše uvedených povinností ve lhůtě třiceti (30) dnů. SCA její představitelé a zástupci mají právo kdykoli během pravidelné otevírací doby vstoupit do prostor Zákazníka a odinstalovat Dávkovací zásobníky, aniž by nesli odpovědnost za škodu vzniklou v důsledku odinstalovaných Dávkovacích zásobníků a /nebo na prostorách, kterou bylo nezbytně nutné způsobit pro odinstalování Dávkovacích zásobníků. SCA je oprávněná požadovat po Zákazníkovi úhradu nákladů vynaložených na odinstalaci Dávkovacích zásobníků a dle svého uvážení též smluvní pokutu, která se vypočte jako desetinásobek aktuálního běžného servisního poplatku (tj. aktuálně účtovaného k poslednímu dni stanovené lhůty) za každý Dávkovací zásobník, který Zákazník nevrátil či neumožnil jeho odinstalaci v souladu s ustanovením této části Podmínek.

#### H. Řídící právo:

- Tyto podmínky se řídí a jsou vykládány v souladu s českým právním řádem. Jakýkoliv spory nastalé v souvislosti se Smlouvou o Dávkovacích zásobnících a s těmito podmínkami budou řešeny prostřednictvím obecných soudů příslušných podle místa sídla SCA.

#### I: Osobní údaje:

- Osobní údaje Zákazníka, případně jeho zaměstnanců mohou být zpracovány pro účely přímého marketingu, přímo zasílaných emailů, telefonních hovorů, prodeje doplňkových produktů a prodeje produktů vyšší technologie. Tyto údaje slouží k použití výhradně ze strany SCA a nebudou převedeny žádné třetí straně. Přeje-li si Zákazník, případně jeho zaměstnanci přístup ke svým údajům, pozměnit je nebo požádat SCA, aby je nezpracovávala, napište prosím adresu SCA uvedenou v této smlouvě. Zákazník potvrzuje SCA, že před zpracováním a předáním osobních údajů zaměstnanců mu byl ze strany dotčených zaměstnanců poskytnut souhlas s tímto zpracováním a předáním SCA.

#### J: Oddělitelnost

- Pokud se jakákoli podmínka těchto Podmínek stane v jakémkoli rozsahu neplatnou, neúčinnou či nevyužitelnou, pak tato podmínka či ustanovení zůstane bez platnosti a účinku v rozsahu nezbytném pro soulad se zákony, zbývající podmínky však budou mít i nadále svou platnost a účinnost a práva a povinnosti smluvních stran budou vykládány tak jako kdyby Podmínky neobsahovaly onu konkrétní neplatnou neúčinnou či nevyužitelnou podmínku.

#### Závěrečné ustanovení

Tento dodatek č. 3 je vyhotoven ve dvou stejnopisech z nich koncový zákazník obdrží jeden a distributor jeden.

Koncový zákazník i distributor konstatují, že tato smlouva plně odpovídá jejich svobodné a vážné vůli, její obsah je určitý a zcela srozumitelný. Na důkaz toho připojují smluvní strany svoje podpisy.

V Lázních Kynžvartu, dne 25. listopadu 2022

V Lázních Kynžvartu, dne 25. listopadu 2022

 **KOPACHEM** <sup>®</sup> <sup>①</sup>  
Na Příhoně 429  
411 81 Brozany nad Ohří  
IČO: 04359712 Tel: +420 777 109 512  
www.kopachem.cz

.....  
distributor

  
.....  
koncový zákazník